

ابن فارس ودوره في نشأة علم اللغة العربية
(دراسة تحليلية تاريخية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

صاحد

رقم الطالب : ٠٢١١٠٨٩٠

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جو كجاكرتا

٢٠٠٨

NOTA DINAS PEMBIMBING

Dra. Hj. Tatik M Tasnimah, M. Ag.

Fakultas Adab

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Hal : Skripsi
Sokhidun

Kepada Yth.
Bapak Dekan Fakultas Adab
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di Yogyakarta

Assalāmu 'alaikum wr. wb

Setelah memeriksa dan mengadakan perbaikan seperlunya, maka selaku pembimbing saya menyatakan bahwa skripsi saudara:

Nama : Sokhidun
NIM : 02110890
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul : **Ibnu Faris wa Dauruhu fi Nasy'ati 'Ilmi'l-Lughah al-Arabiyyah**
(**Dirasah Tahliliyah Tarikhiyah**)

Maka selaku pembimbing, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah layak diajukan untuk dimunaqosahkan.

Harapan saya semoga saudara tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya dalam sidang munaqosah.

Demikian atas perhatiannya diucapkan terima kasih.

Wassalāmu 'alaikum wr. wb

Yogyakarta, 06 Juli 2008

Pembimbing,



Dra. Hj. Tatik M Tasnimah, M. Ag
NIP. 150241784



PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor :

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

ابن فارس ودوره في نشأة علم اللغة العربية

دراسة تحليلية تاريخية

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : SOKHIDUN

N I M : 02110890

Telah dimunaqasyahkan pada : **Rabu, 16-07-2008**

Nilai Munaqasah : **B+**

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas ADAB** UIN Sunan Kalijaga

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Dra. Hj. Tatik Maryatut T, M.Ag

NIP 150241784

Penguji I

Dr. H. Taufiq A. Dardiri, SU

NIP 150178159

Penguji II

Drs. Khairon Nahdiyyin, M.A

NIP 150260363

Yogyakarta, 23 Juli 2008

Dekan Fakultas Adab



Dr. H. Syhabuddin Qalyubi, Lc, M.Ag

NIP 150218625

الشعار و الإهداء

لا يكلف الله نفسا إلاّ وسعها (البقرة: ٢٣٣)

أهدى هذا البحث خصوصا إلى:

- ✓ أمى وأبى المحبوبين اللهم اغفر لهما وارحمهما كما ربياني صغيرا وبارك لهما في رزقهما
- ✓ إخوانى وأخواتى المحبوبين
- ✓ جميع أصدقائى فى أى مكان الذين بذلوا جميع وقتهم لإكمال هذا البحث.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، أما بعد:

الشكر لله تعالى الذى بعونه تم هذا البحث الذى يقوم به الباحث لإتمام بعض الشروط الأكاديمية للحصول على الدرجة العالمية الدينية فى علم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا، وعسى أن يكون هذا البحث نافعا لدى الباحث وكذلك لمن أراء أن يزيد معرفته فى هذا المجال.

وكان هذا البحث الذى تحت موضوع "ابن فارس ودوره فى نشأة علم اللغة العربية" (دراسة تحليلية تاريخية) بعيدا من الكمال والتمام من ثم يحتوى فيه على النقصان والغلط، ولا يتم إلا بعون هؤلاء الذين بذلوا جهدهم فى المعاونة. ومن ثم، ففى هذا الصدد عرض الباحث الشكر إليهم ومنهم:

١. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور شهاب الدين القليوبى كعميد كلية الآداب بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا.

٢. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور ألوان خيرى الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها.

٣. السيدة الفاضلة الأستاذة الدكتورة تاتيك مرية التسنيمة الماجستير التى قد بذلت جهدها على قيام بإشرافى ومراقبتى فى إتمام هذا البحث من تنسيق الأفكار وتهذيب الأسلوب وغير ذلك.

٤. الأساتيد الأعزاء فى كلية الآداب بهذه الجامعة الذين بذلوا جهدهم فى تهذيب الطلاب ذوى العلم والثقافة والمعرفة.

٥. والدائ وأأأى وأأواتى المأبوابون الذائن قد شأأعونى بأكل أأهد.

٦. أأدقائى الأأرام المأبوابون الذائن يسأعدوننى وائدفعوننى إلى إأام هذا البأأ بأأهد.

عسى الله أن يأأل أعمالهم أالصة لوجه الله الأأرم وأن يأزبهم أأاء موفورا.

أوكأاأارأا، ٦ يولبو ٢٠٠٨

الأأب

صأأ

ABSTRAK

Dunia Timur Tengah dengan berbagai kekayaan ilmu dan pengetahuan terutama tentang kebahasaan dan kesusteraan telah melahirkan banyak pemikir dan pemerhati bahasa al-Qur'an, terutama dalam perkembangan Ilmu Bahasa Arab. Selama ini kita lebih akrab dengan tokoh-tokoh lain, dari pada tokoh-tokoh, ilmuwan-ilmuwan (intelektual) Islam.

Tentunya kita sadar bahwa ilmu-ilmu yang kita baca dan kita pelajari saat ini tidak datang dengan sendirinya melainkan sebuah produk yang dihasilkan oleh pemikir-pemikir zaman dulu, sehingga kurang afdal kalau kita hanya mempelajari karya-karya mereka tanpa mengenal siapa mereka. Dan jika kita mengenalnya hanyalah nama mashurnya saja, tidak sampai mengetahui di mana mereka dilahirkan, kapan wafatnya, apa saja karya-karyanya dan lain sebagainya.

Dalam skripsi ini, penulis mencoba membahas tokoh dan sumbangsihnya dalam proses perkembangan Ilmu Bahasa Arab, serta karya-karyanya yang telah diwariskan kepada kita. Dia adalah Ibnu Faris yang nama lengkapnya adalah Abu Husain Ahmad bin Faris bin Zakariya.

Bahasa Arab muncul dan berkembang di wilayah Timur Tengah yang awalnya sebagai bahasa keagamaan kemudian dengan perkembangannya menjadi bahasa kenegaraan sebagaimana bahasa-bahasa yang lain, tersebarnya peradaban dan budaya di dunia Arab menjadi salah satu sebab yang mempengaruhi kemurnian bahasa Arab, banyak bahasa non-Arab yang menjadi bahasa Arab, terjadinya perbedaan dialek antara satu golongan dengan golongan yang lain, masing-masing golongan mengklaim bahwa bahasa mereka yang paling benar, sehingga muncul pertanyaan sebenarnya dari mana asal usul bahasa Arab itu, apakah "*tawqifiy*" (naturalisme) atau "*ishthilahiyy*" (konvensional).

Penelitian ini adalah Library Research (kepustakaan) dengan maksud bahwa data-datanya berasal dari bahasan-bahasan atau data-data tertulis, yang berkaitan dengan permasalahan yang dikaji.

Adapun pengumpulan data mengambil dari berbagai sumber pustaka, seperti: Buku, skripsi, karya ilmiah dan berbagai literatur yang mendukung penelitian. Data primernya adalah segala literatur yang memuat informasi pokok yang berkaitan dengan objek penelitian. Sedangkan data sekundernya berasal dari segala literatur yang memuat segala informasi tambahan yang membantu memudahkan penelitian.

Dalam proses menganalisis data, menggunakan metode Deskriptif, yaitu penelitian dengan cara menentukan, menganalisis dan mengklasifikasi permasalahan dengan tujuan menggambarkan secara sistematis dan akurat mengenai masalah tersebut.

Pendekatan yang digunakan dalam penulisan skripsi ini adalah pendekatan Historis, dengan tujuan memaparkan perkembangan Ilmu Bahasa Arab pada masa itu

dan pendapat Ibnu Faris tentang asal usul Bahasa Arab apakah “*tawqifiy*” atau “*ishthilahiy*”.

Berdasarkan analisis dan metode di atas dapat diketahui bahwa masa itu dari aspek intelektualitas dan persebaran peradaban telah membur. Orang-orang Persi dan Hindu mempelajari budaya Arab. Begitu pula sebaliknya, bangsa Arab mempelajari budaya-budaya lain. Dan dalam menentukan asal usul bahasa Arab apakah “*tawqifiy*” atau “*ishthilahiy*” masih terjadi perbedaan pendapat antara satu tokoh dengan tokoh yang lain, akan tetapi dalam hal ini Ibnu Faris berpendapat bahwa asal bahasa Arab adalah “*tawqifiy*” berdasarkan firman Allah dalam QS, al-Baqarah ayat ٣١.

محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع.....
ب	رسالة المشرفة.....
ج	صفحة الموافقة.....
د	الشعار والإهداء.....
هـ	كلمة شكر وتقدير.....
و	التجريد.....
ع	محتويات البحث
	الباب الأول: مقدمة
أ	خلفية المسألة.....
ب	تحديد البحث
ج	أغراض البحث وفوائده.....
د	التحقيق المكتبي.....
هـ	الإطار النظري.....
و	منهج البحث.....
ز	نظام البحث
	الباب الثاني: لمحة حياة ابن فارس.....
أ	نسبه واسرته
ب	نشأته وحياته.....
ج	شيوخه.....
د	تلاميذه.....
هـ	مكانته العلمية.....
و	دوره في تأليف الكتب اللغوية
ز	وفاته.....

الباب الثالث: نشأة وتطور علم اللغة، والفرق بين الكوفي والبصري..... ٢٥

أ. نشأة وتطور علم اللغة في القرن الرابع ٢٥

ب. بعض الفروق بين البصرة والكوفة..... ٣٩

الباب الرابع: ابن فارس ودوره في نشأة علم اللغة العربية..... ٤٣

أ. دور ابن فارس في حل المسائل توقيفا واصطلاحا..... ٤٣

الباب الخامس: الاحتتام..... ٥٦

أ. الخلاصة ٥٦

ب. المراجع..... ٦١

الباب الأول

مقدمة

١. خلفية المسألة

كان للغة دور مهم في حياة المجتمع، ولا بد للإنسان في كل يوم أن يتواصل بها مع غيره. ولأنه لا يستطيع أن يتواصل معه إلا بها، ومن الممكن أن لولا اللغة في هذه الحياة لكان الإنسان متحيراً في حياته، لأنه لا يستطيع أن يفعل كثيراً بدون اللغة. وباللغة يستطيع الإنسان أن يعرف ما وقع في مكان آخر وفي زمان سابق ويستطيع أيضاً أن يبلغ كل ما شعره إلى غيره.^١

ولا أحد يعرف بالضبط متى ظهرت اللغة لأننا ولدنا إلى الدنيا واللغة قد كانت، واستعمال اللغة مثل التنفس، فنحن نتنفس ونتكلم على ما أردنا بدون أن نتساءل من أي الجو، ومن أي اللغة.^٢ أما أهم فوائد اللغة فهي آلة الاتصال، إذا لا بد للغة أن يوكل شعور ناطقيها وتمثل فكرتهم وترقى التفاهم بين المتكلم و السامع أو الكاتب والقارئ.^٣

واعلم أن الاتصال أثر من تعبير كل ما يخطر ببال الإنسان، ولا يتم الاتصال إن كان التعبير غير مفهوم عند السامع أو القارئ. وبالالاتصال نستطيع أن نبذل كل

¹ Mansoer Patteda, *Linguistik, Sebuah Pengantar*, (Bandung: PT. Angkasa, 1988), hlm.12

² Komaruddin Hidayat, *Memahami Bahasa Agama*, (Jakarta: Paramadina, 1996), hlm. 27.

³ Kusno Budi Santoso, *Problem Bahasa Indonesia, Sebuah Analisis Praktis Bahasa Baku*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 1990), hlm. I

شعورنا وأفكارنا ومعارفنا إلى أن نوصّلها إلى غيرنا، وبالارتباط نستطيع أيضا أن نتعلّم ونورث جمع ما حصله أبائنا ومن ي عصرنا.^٤

يتضح أن اللغة هي أهم أجزاء يملكها الإنسان، وهي أمر أساسي يميّزه عن سائر المخلوقات.^٥ فمن خلال اللغة يستطيع الإنسان أن يتفاعل ويتواصل مع الآخر ويعين نفسه. وإضافة إلى ذلك، اللغة هي وسيلة في نقل الخبرة، والفكرة، والرأي و النظر،^٦ لأنه لا يمكن أن تكون فكرة بدون نظام علامة أو رموز.

اللغة هي رمز صوتي استبدادي اصطلاحي، فكان لها دور مهم أساسي في حياة الإنسان. من أهم وظائفها وظيفتها كوسيلة اتصال الإنسان بين نفسه والآخر في الحياة اليومية. لا بد لأحد من تفاعل بالآخر، ولا بد لهذا التفاعل من استعمال اللغة. لتصبح الحياة بدون اللغة هادئة فارغة مملوثة بالتردد.

ظاهر اللغة هي ظاهرة انسانية، يعني أن اللغة كوسيلة الاتصال لا يملكها إلا الإنسان. تتأصل اللغة من إصطلاح المجتمع واتفاقهم المتأثر بعدة عوامل، منها عوامل جغرافية أو عاملة لهجية أو عاملة بيئية وغيرها.

كانت اللغة العربية التي بدأت تنتشر في البلاد العربية بمنطقة الشرق الأوسط هي لغة دينية متحدة للمسلمين في كل أنحاء العالم. وبهذه اللغة نزل الله العزيز القرآن الكريم على رسوله الأمين محمد صلى الله عليه وسلم رحمة للعالمين. ولكن تطوّر

⁴ Gorys Keraf, *Komposisi*, (Jakarta: Penerbit Nusa Indah, 1994), hlm. 4

⁵ إميل بدي يعقوب، *فقه اللغة وخصائصها*، (بيروت: دار الثقافة الإسلامية، ١٩٨٢). ط. ٣، ص. ١٤.

⁶ Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 1994), cet I. Hlm. 44

العربية قد صيرها إلى لغة دولية كاللغة الإنجليزية وغيرها. فما عدا لقضاء الواجبات الدينية فهي تستعمل كألة المواصلات للمعايشة.

بدون تقليل المعنى وأهمية اللغات الأخرى، يمكننا أن نقول أنها قد زادت براعتها وصارت جاذبة لكل شخص. وفي الحال ما نحن بالمخترعين أن العربية منذ القدم شعرت ونفذت وجودها عند الأمم المتقدمة مثل الأمريكية والأوروبية، وجبت عليهم ان تتعلموا العربية لأن بهذه الآلة تمكنهم وتيسرهم بالمواصلة والتهاون الاقتصادية ترجمهم رجحا كثيرا من البلاد الشرق الأوسط الأغنياء بدولارات.

كان العرب يسكنون الجزيرة وما حولها، وكانوا يعيشون قبائل، وكانت هذه القبائل تختلف في لغتها. وهذا الخلاف قد يكون خلاف كلمات، فقبيلة تستعمل البر، وقبيلة تستعمل القمح.

وقد يكون الاختلاف في الحركة، فبعض القبائل كقريش تفتح حرف المضارعة، فيقولون : (نَسْتَعِين) وبعضها كأسد تكسرهما، فتقول : نَسْتَعِين. وكذلك هناك أنواع عديدة من الاختلافات، فبعض القبائل يقولو : أولئك وبعضها يقول : أُلَالِك. وبعضهم يقول : اسْتَحْيَيْتُ، وبعضهم اسْتَحْيَيْتُ، وبعضهم يقول : مستهزئون، وبعضهم يقول : مَسْتَهْزُونَ، وبعضهم يقول : ما زيد قائم، وبعضهم ما زيد قائما، وكل قبائل زعموا أن لغتهم قد أصح.

كان تطور اللغة قد بسرعة وأظهر المفكرين و المرقبين، سواء كانت المتعلقة بعلم اللغة أو الأدب. إن العلماء والمفكرين، لم يختلفوا في شيء من مسائل علم اللغة، كما اختلفوا حول موضوع نشأة اللغة. وقد تنوعت آراؤهم ، واختلفت مذاهبهم، ومع ذلك لم يصلوا في بحثهم إلى نتائج يقينية، بل كان جل آرائهم يصطبغ بالصبغة الشخصية، ولم يتجاوز مرحلة الفرض المبني على الظن والحدس. وفي ذلك يقول ماريوي: " فيما يختص بنشأة اللغة وطبيعتها، لدينا مصادر تعتمد على الأساطير

والحديث المنقول، والمناقشات الفلسفية، ولكن تنقصنا الحقائق العلمية في هذا الصدد".^٧

ولا بأس أن نلّم هنا إماما سريعا ببعض النظريات والآراء، التي حاول بها العلماء تفسير نشأة اللغة الإنسانية. منها: مذهب الوحي والإلهام، أو مذهب التوقيف كما يقول ابن فارس اللغوي. ويتلخص هذا المذهب، في أن الله سبحانه وتعالى، لما خلق الأشياء، ألهم آدم عليه السلام، أن يضع لها أسماء فوضعها.

ومنها مذهب المواضعة والاصطلاح. وهذا المذهب ذكره ابن جني، فقال: "إن أصل اللغة لا بد فيه من المواضع، وذلك كأن يجتمع حكيمان أو ثلاث فصاعدا، فيحتاجون إلى الإنابة عن الأشياء، فيضعوا لكل منها سمة، ولفظا يدل عليه، ويغني عن إحضاره أمام البصر. ومذهب المحاكاة. وخلاصته أن الإنسان سمي الأشياء، بأسماء مقتسبة من أصواتها، أو بعبارة أخرى أن تكون أصوات الكلمة، نتيجة تقليد مباشر، لأصوات طبيعية صادرة عن الإنسان أو الحيوان أو الأشياء".^٨

كان ابن فارس من أحد الأئمة اللغويين من الكوفة الذي دوره في نشأة علم اللغة ليس بقليل سواء كان في مؤلفاته أو في حلّ مسائل أصول اللغة هل هو اصطلاح أو توقيف الذي يبحث في هذا البحث. وقد لقب ابن فارس بألقاب كثيرة، منها ما يعود إلى البلدان التي أقام فيها، ومنها ما يرجع إلى العلوم التي برع فيها. وعرف ابن فارس بمعرفته الواسعة باللغة.^٩

⁷ رمضان عبد التواب، المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوي، (القاهرة: مكتبة الخانج، ١٩٨٥م)، ط. ٢، ص. ١٠٩

⁸ نفس المصدر، ط. ٢، ص. ١١٢

⁹ أبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا وحققه شهاب الدين أبو عمرو، المقاييس في اللغة، بيروت: دار الفكر، الطبعة الأولى ١٩٩٤م. ص. ١٩.

ب. تحديد المسألة

ومن أحسن ما يريده الباحث في هذا البحث لتكون ميادينه ومسائله الأساسية متجها بأحسن ما يكون حذرا من أن يقع خلاله فهم سقيم وتفسير غير مصيب رأينا ان نحدد هذا البحث تحديدا مختصرا على ما يتعلق حوالى ابن فارس ودوره في نشأة علم اللغة تحقيقا للمسائل المذكورة. فيفصل الباحث تلك المسائل في توضيح المسائل الآتية وهي :

١. ما دور ابن فارس في علم اللغة ؟
٢. كيف نشأة علم اللغة في عصر ابن فارس ؟

ج. أغراض البحث وفوائده

هذا البحث له أغراض وفوائد. فأما الأولى فهي :

١. العلم عن دوره في علم اللغة
 ٢. العلم عن كيفية نشأة علم اللغة في عصر ابن فارس
- أما الفوائد من هذا البحث فهي :
١. زيادة العلوم والمعارف للباحث وسائر القراء على سبيل عام
 ٢. توسيع العلوم في بحث علم اللغة
 ٣. إعطاء المادة الجديدة لمن ينتفع وينتشى هذا البحث

د. التحقيق المكتبي

حسب علم الباحث أنه لا توجد رسالة أو دراسة ميدانية سابقة تبين ابن فارس ودوره في نشأة علم اللغة خاصة. وإنما توجد بعض الرسائل والدراسات الميدانية التي لها علاقة بموضوع هذا البحث منها:

١. **ابن فارس: سيرة وفكرته**، الذي كتبه خيران ههصيين، يتوضح عن سيرة وفكرة ابن فارس. جو كيا كرتا: شعبة اللغة العربية وأدها، كلية الآداب، ماريت، ٢٠٠٤. ولكن لم يذكر فيه نشأة علم اللغة كما سيذكر في هذا البحث.

٢. **بين نحو عربي و منطق يوناني** الذي كتبه خالد طالب كلية الآداب شعبة اللغة العربية وأدها، يبحث فيه نشأة وتطور علم النحو والمنطق اليوناني في عصر التدوين، عند اللغويين جرى فرق بين علم النحو والمنطق اليوناني، بتحليل التاريخي، جو كيا كرتا: ٢٧ فبراير ٢٠٠٢.

٣. **أثر السياسة للأدب العربي في عصر العباس الأول** الذي كتبه أحمد سليمان، كلية الآداب شعبة اللغة العربية وأدها بتحليل تاريخي. يبحث فيه عن أثر السياسة للأدب العربي في العصر العباسي الأول، دراسة تحليلية تاريخية. جو كيا كرتا: ٢٧ مايو ٢٠٠٠.

هـ. الإطار النظري

إن البحث في التاريخ هو الدراسة تقوم على أصول العلم بأن التاريخ لا يمكن أن يخلو عن الطريقة العلمية، في هذا الصدد، هذه الدراسة هي المحاولة للحصول على إعادة بناء الحوادث التاريخية الماضية المتصلة بالطريقة العلمية.¹⁰

فلهذا إن الحصول على التاريخ الصحيح القائم على الطريقة العلمية يحتاج إلى الطرق العلمية وخطواتها. استخدم الباحث طريقة التمرين ونقد الحوادث الماضية تراثها وتأويلها خيالياً بكتابة التاريخ.¹¹ كان الأساس الأول في الدراسة التاريخية هو المحاولة نحو الحصول على تحليل البيانات التاريخية ثم توصلها بين الأخرى، وبعد الحصول على البيانات التاريخية يفسرها الباحث خيالياً. وهذا العمل يقوم على البيانات، إن لمحة سريعة من حوادث التاريخ مهمة لمساعدة تنظيم البيانات التاريخية حتى وصل إلى تصوير التاريخ الكامل والجمالي.

ومن أجل الحصول على الطريقة المذكورة فكان الباحث في أمس الحاجة إلى الخطوات الواجبة قيامها في هذا البحث. هاهي الخطوات المستعملة: الخطوة الأولى، هيورستيك (*heuristik*) وهي خطوة جمع المراجع والمناهج المتعلقة واللائقة. والطريقة المستعملة في جمع المراجع والمناهج هي طريقة مكتبة وهي جمع المنهج البحثي من الكتب من خلال تحليل المادة من الكتب والكتابة المتصلة بموضوع البحث أو في هذا الصدد ابن فارس ودوره في نشأة علم اللغة ومن ثم تفريق المناهج المتصلة بالأخرى حتى يحصل على الخبر الصحيح والأصلي ولا يبرز الباحث التفسيرات المتنوعة في نفس البحث.

¹⁰ Kuntowijoyo, Pengantar Ilmu Sejarah, (Yogyakarta: Bentang Budaya.), hlm. 20

¹¹ Louis Gattschalk, Mengerti Sejarah, terj Nugraha Notosusanto, (Jakarta: UI, press, 1969), hlm. 32

والخطوة الثانية هي فيريفيكاس (*verifikasi*) وهي تمرين البيانات وتحليلها تحليلًا نقديًا. وكانت إقامة هذا النقد من خلال الطريقتين، نقدا داخليا ونقدا خارجيا، إن النقد الخارجي هو المحاولة نحو الحصول على مقارنة الإجابات "من" و "ما" و "اين" و "كيف" و "مما" في كتابة التاريخ. والقيام بهذه الطريقة لنيل أصالة البيانات عن الحوادث وصحتها. وأما النقد الداخلي فأقام به الباحث لنيل الحقيقة الكامنة في البيانات وصحتها. وانطلاقا من هذه المحاولة يستطيع الباحث أن نفرّق فوائد البيانات ونوعها سواء كانت البيانات أساسية أو ثانوية أو البيانات منهجية.

أما الخطوة الثالثة فهي التفسير (*interpretasi*) وهي تفسير البيانات الأصلية. هذه الخطوة مهمة لترتيب الحوادث التاريخية حتى تحصل على البناء أو شكل التاريخ الصحيح وفي نهاية البحث، إن الحوادث التاريخية لا قيمة لها إلا بالتفسير.^{١٢}

أما الخطوة الرابعة فهي هستوريوغرافي (*historiografi*) أو كتابة التاريخ وهي الخطوة الأخيرة في البحث التي أقام بها الباحث من خلال اتصال الحادثة بالحوادث الأخرى حتى تكون بناء التاريخ وبالتالي الشرح على نتائج البحث. وكانت كتابة التاريخ التي أقام بها الباحث على أساس نظام البحث. وكل شرح أقام به الباحث من خلال التصوير أو الوصف والتحليل بالنظر إلى وجه ترتيب الحوادث زمنيا (*kronologi*).^{١٣} ومن أجل بناء وجه ترتيب الحوادث فكان الباحث في أمس الحاجة إلى ترتيب العصور (*periodisasi*).^{١٤}

William H. Frederick dan Soeri Soeroto (peny), *Memahami Sejarah Indonesia*, (Jakarta: LPES, 1982), hlm. 10

Nugroho Notosusanto, *Hakekat Sejarah dan Metode Sejarah*, (Jakarta: Pusat Sejarah Angkatan Bersenjata, 1964), hlm 29-322.

Misri A. Muchsin, *Filsafat Sejarah Dalam Islam*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz, 2002), hlm. 40¹⁴

و. منهج البحث

هذا البحث من الأبحاث العلمية المكتبية حيث أن بيانات البحث ترجع إلى البيانات المكتبية من الكتب العلمية اللائقة للبحث.^{١٥} والمراجع المستخدمة في هذا البحث تحتوى على البيانات اللائقة للبحث، إن البيانات اللائقة وهي البيانات التي تصدر على الكتب المشتملة للبحث عن ابن فارس ودوره في نشأة علم اللغة العربية والبيانات المكملة لهذا البحث.^{١٦}

وكذا طريقة جمع البيانات من الكتب والأخبار المكتبية عن البيانات الثانوية.^{١٧} وأما طريقة تحليل البيانات في هذا البحث هي الاستقراء والاستدلال للحصول على النتائج الصحيحة. والاتجاه المستعمل في تحليل هذا البحث هو التحليلية التاريخية للحصول على تصوير دور ابن فارس في نشأة علم اللغة العربية.

وأما الاقتراب الذى يستخدم فيه هو إقتراب تاريخى ويعنى بها اتخاذ سيرة ابن فارس وسيلة لفهم دوائره وأثاره، و الاهتمام بتحليل التعبيرات اللغوية من كل ما يحتاج في نفسه ومذهبه والآراء والعواطف والانفعالات.

هذا الترتيب العصرى (*periodisasi*) لإحضار الترتيب الأحاديث كرونولوجي (*kronologis*) والنظام الدور الوقائع التاريخ على ترتيب الوقت وترتيب الأحاديث. الترتيب العصرى (*periodisasi*) هي تقسيم الأحاديث بالترتيب الأوقات أو فى كل قسم هي، أقسام الوجدانية بخصائصه أو بكمال دور الوقت بخصائصه.

Jabrohim dan Wulandari, ed. *Metodologi Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Hanindika Ghahawidya, 2001), hlm.5

Marzuki, *Metodologi Riset*, (Yogyakarta: BPFE UII, 1995), hlm.56-57¹⁶

Madalis, *Metode Penelitian: Suatu Pendekatan Proposal*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1995), hlm 28¹⁷

ز. نظام البحث

بني هذا البحث على خمسة أبواب ويمكن بدايتها المقدمة، وهي محتوية على خلفية المسألة التي تكون المبدأ العلمي لهذا البحث، ويلحقها التحديد المسألة وهي محتاج لكي لا يكون البحث يخرج إلى الخط الغريب. ثم أغراض البحث وفوائده التي تكون أجوبة من توضيح المسائل، والتحقيق المكتبي، والإطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث.

يبحث الباب الثاني عن الأحوال المتعلقة بترجمة ابن فارس، وخلفيته الإجتماعية.

والباب الثالث يتحدث عن نشأة وتطور علم اللغة

وأما الباب الرابع فيبحث فيه عن دور ابن فارس في حل مسائل الاصطلاح والتوقيف، والتأليفه.

أما الباب الخامس فهو الاختتام فيكون من الخلاصة والاقتراح

الباب الخامس

الاختتام

قدم الباحث الآن الخلاصة والنتائج لهذا البحث التي خلصها بعد الاطلاع للموضوع والتحليل لنشأة علم اللغة في القرن الرابع ودور ابن فارس في علم اللغة وهي كما يلي:

أ. دور ابن فارس في علم اللغة .

✓ أن يألّف فيها ضرّوبا من التألّف، سواء كان يتعلّق باللّغة أو غيرها.

✓ قال ابن فارس إنّ لغة العرب توقّف ودليل ذلك قوله جلّ ثناؤه: "وعلم آدم الأسماء كلّها" وتابع غيره بذلك نعلم أصل اللغة ودليله عند ابن فارس.

✓ يستحثّ عزيمة معاصريه من الفقهاء أن ينهضوا بتعرّف اللغة والتبحر فيها، وألّف لهم فنا من الإلغاز سماه "فتيا فقيه العرب" يضع لهم مسائل الفقه ونحوها في معرض اللغة.

ب. نشأة علم اللغة في عصر ابن فارس.

✓ كان القرن الرابع هو قرن النهضة فمن الناحية العقلية وانتشار الثقافية، فقد كان العصر متقدما حقا، تم فيه إمتزاج الثقافات. هؤلاء الفرس والهنود يتثقفون الثقافة العربية، وينتجون فيها، وكذلك العرب يتثقفون الثقافات الآخر.

✓ وكان القرن الرابع، قرن انتشار علم متن اللغة بعد نضجه ببغداد إلى المشرق وإلى المغرب. اضطلع به رجال بثوه في المشرق، وكانوا مرجع الأسانيد المشرقية فيه. مثل الإمام أحمد بن فارس، والصاحب ابن عباد وآخرون طاروا به إلى المغرب، فكانوا مرجع الأسانيد المغربية: أعظمهم ومقدمهم "أبو علي القالي".

✓ وهنالك تكاملت الفنون، وتقاربت المذاهب، وتحاكت الأنظار.

أخيرا أرجوا الله أن يجعل هذا البحث نافعا لدى الباحث وجميع الطلاب الذين يساعدوني في إتمام هذا البحث وأدعوا الله أن يجزيهم خيرا الجزاء.

المراجع في اللغة العربية

ابن عاشور، محمد الفاضل، *السند التونسي في علم متن اللغة في مجلة مجمل اللغة العربية، القاهرة: جزء التايح عشر، الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية. يناير ١٩٦٩م.*

الاجاني، سليمان، *الأدب العربي وتاريخه، مصر: مكتبة ومطبعة محمد علي صبيح وألاده، ١٩٥٥.*

أمين، أحمد، *ظهر الاسلام، جز ٢، القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.*

أنيس، ابراهيم، *من أسرار اللغة، مكتبة الأنجلو المصرية: الطبعة الخامسة، ١٩٧٥.*

أيوب، عبد الرحمن، *التفكير اللغوي عند العرب، مصادره ومراحل، مجلة مجمع اللغة العربية، جزء الرابع والعشرون، القاهرة. دار مطابع الشعب. يناير ١٩٦٩م.*

الجابري، محمد، *تكون محمد الجابري، تكوين العقل العربي، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت: الطبعة الرابعة، ١٩٨٩.*

حسان، تمام، الأصول دراسة استيمولوجية للفكر اللغوي عند العرب، النحو وفقه اللغة والبلاغة، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب. ١٩٨٢م.

الحموي، أبي عبد الله ياقوت بن عبد الله الرومي، معجم الأدباء، بيروت: دار الكتب العلمية، الجزء الأول، الطبعة الأولى، ١٤١١هـ - ١٩٩١م.

السعران، محمود، علم اللغة، بيروت: دار النهضة العربية، د.ت.

السيوطي، عبد الرحمن جلال الدين، المنهر في علوم اللغة وأنواعها، بيروت: الجزء الأول، الطبعة الثالثة، دون السنة، دار الفكر.

ضيف، شوقي، المدارس النحوية، مصر: دار المعارف، ١٩٧٦.

الطنطاوي، محمد، نشأة النحو العربي وتاريخ أشهر النحاة، الطبعة الثانية، ١٩٧٩.

العامز، ابراهيم مدكور الأمين، لغة العلم، القاهرة: الجزء العشرون، دار ومطابع الشعب، ١٩٦٦.

عبد التواب، رمضان، المدخل الى علم اللغة ومناهج البحث اللغوى، الطبعة الثانية،
القاهرة: مكتبة الخانج، ١٤٠٥هـ - ١٩٨٥م.

فارس، ابن، الصاحبى، القاهرة، طبع بمطبعة عيس البابى الحبلى وشركاه، ١٣٢٨.

_____، مجمل اللغة، دراسة وتحقيق زهير عبد المحسن سلطان، بيروت: مؤسسة
الرسالة، الجزء الأول، الطبعة الثانية، ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.

_____، معجم المقاييس فى اللغة، بيروت: دار الفكر، الطبعة الأولى، ١٤١٥هـ -
١٩٩٤م

كحالة، عمر رضا، معجم المؤلفين، بيروت: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى،
١٤١٤هـ - ١٩٩٣م

هلال، عبد الغافر حامد، علم اللغة بين القديم والحديث، القاهرة: مطبعة الجبلوى
١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م.

يعقوب، إميل بدي، *فقه اللغة وخصائصها*، بيروت: دار الثقافة الإسلامية، ١٩٨٢.
ط. ٣.

المراجع فى اللغة الأجنبية

Chaer, Abdul, *Linguistik Umum*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, ١٩٩٤), cet I.

Frederick, William H. dan Soeroto, Soeri (peny), *Memahami Sejarah Indonesia*, (Jakarta: LPES, ١٩٨٢).

Gattschalk, Louis, *Mengerti Sejarah*, terj Nugraha Notosusanto, (Jakarta: UI, press, ١٩٦٩).

Hidayat, Komaruddin, *Memahami Bahasa Agama*, (Jakarta: Paramadina, ١٩٩٦).

Jabrohim dan Wulandari, ed. *Metodologi Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Hanindika Ghahawidya, ٢٠٠١).

Keraf, Gorys, *Komposisi*, (Jakarta: Penerbit Nusa Indah, ١٩٩٤).

Kuntowijoyo, *Pengantar Ilmu Sejarah*, (Yogyakarta: Bentang Budaya).

Madalis, *Metode Penelitian: Suatu Pendekatan Proposal*, (Jakarta: Bumi Aksara, ١٩٩٥).

Marzuki, *Metodologi Riset*, (Yogyakarta: BPFE UII, ١٩٩٥).

Muchsin, Misri A, *Filsafat Sejarah Dalam Islam*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz, ๒๐๐๒).

Notosusanto, Nugroho, *Hakekat Sejarah dan Metode Sejarah*,(Jakarta: Pusat Sejarah Angkatan Bersenjata, ๑๙๖๔).

Patteda, Mansoer, *Linguistik, Sebuah Pengantar*,(Bandung: PT. Angkasa, ๑๙๗๗).

Santoso, Kusno Budi, *Problem Bahasa Indonesia, Sebuah Analisis Praktis Bahasa Baku*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, ๑๙๙๐).

CURRICULUM VITAE

Nama : Sokhidun
NIM : 02110890
Fakultas : Adab
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Tempat, Tanggal Lahir : Cilacap, 10 September 1983
Jenis Kelamin : Laki-laki
Agama : Islam
Alamat Asal : Jalan Syuhada 1 Ciklapa Kedungreja Cilacap
Telp/HP : 081328865855

Jenjang Pendidikan

Tahun 1990-1996 : MI Ma'arif Ciklapa 01 Cilacap
Tahun 1996-1999 : MTS El-Firdaus 2 Kedungreja Cilacap
Tahun 1999-2002 : MAN Majenang Cilacap
Tahun 2002-sekarang : Mahasiswa UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta